CHARLES E. OWEN, professor of music, will retire from active faculty status as of May 31, 1983.

This is Professor Owen’s third retirement. He served for 20 years as tympanist and marimba soloist with the United States Marine Corps Band. Upon leaving the corps, Professor Owen became head of the percussion section of the Philadelphia Orchestra for 18 years. In 1972, he retired from the orchestra and joined the Michigan faculty. He continued to perform in summers as principal percussionist at the Casals Festival in Puerto Rico, and for 8 seasons at the Aspen Music Festival.

Professor Owen was honored by his faculty colleagues in 1981 with the “Harold Haugh Award” for excellence in teaching. In the same year he was elected to the Percussive Art Society Hall of Fame, the highest honor that the society confers.

The Regents now recognize the dedicated service of Charles Owen by naming him Professor Emeritus of Music.

JAMES H. ROBERTSON, professor of English, will retire from active faculty status as of May 31, 1983, after an illustrious career as a teacher, advisor, associate dean of the College of Literature, Science, and the Arts, and director of the Residential College.

A native of Brooklyn, New York, Dean Robertson completed his undergraduate studies at New York University in 1937, subsequently, receiving his M.A. and Ph.D. in English at The University of Michigan. He began teaching at Michigan in 1938, his career interrupted by four years of military service concluding as major of the G-1 staff of General Omar Bradley in the European Theatre of Operations. In the period 1947–1950, he served as instructor and then associate professor of English, as well as assistant dean of the College of Literature, Science, and the Arts. His associate professorship in 1957 was followed a year later by appointment as associate dean of the College of Literature, Science, and the Arts, a position he held until 1967, when he became director of the Residential College.

Professor Robertson’s many years as Associate Dean to the University were notable for the humanity and wisdom of his decisions. His fair-mindedness and intelligent counsel were instrumental in coping with student turbulence which accompanied the early years of the Residential College. Unlike many administrators, Jim Robertson did not react personally to student dissent, and thus, he was able to engage in a continuing dialogue with even the most vociferous activists. It is the contention of some that it was his voice of reason that prevailed and kept The University of Michigan relatively calm during that difficult period. His legendary fair-mindedness and compassion earned for him the appointment at the LSA Ombudsman from 1971 to 1976.

Professor Robertson’s efforts were central to the establishment of the Junior Year Abroad Program at Aix-en-Provence and Freiburg, and he was largely responsible for the development of a strong LSA undergraduate counseling program. His published works focus upon the problems and challenges of undergraduate education, in which area he distinguished himself as a teacher of rhetoric.

The Regents now salute this distinguished administrator and educator by naming him Professor Emeritus of English.

ERIC STEIN, Hessel E. Yntema Professor of Law, will retire from active faculty status as of May 31, 1983. A scholar of international renown, Professor Stein has added great distinction to the Law School’s program in international legal studies.

Professor Stein has taken as his province two of the grand themes of current international affairs—first, disarmament and weapons control, especially nuclear weapons control, and second, the law governing international business transactions. His published books include Diplomats, Scientists and Politicians: The United States and Nuclear Test Ban Negotiations (with H. K. Jacobson) (1966); Impact of New Weapons Technology on International Law (1971); Law and Institutions in the Atlantic Area (with P. Hay) (1967); Harmonization of European Company Law: National Reform and Transnational Coordination (1971); European Community Law and Institutions in Perspective (with P. Hay and M. Wealbroeck) (1976); Courts & Free Markets: Perspectives from the United States and Europe (co-edited with T. Sandalow) (1982). He is also the author of scores of scholarly articles.
Professor Stein holds law degrees from Charles University in Prague and from The University of Michigan, as well as honorary doctoral degrees from the two Free Universities of Brussels. He practiced law in Prague and later served on the staff of the Department of State in Washington, D.C., and on the United States delegation to the United Nations General Assembly. He has continued to serve in a number of advisory and consulting roles with the Department of State since joining the Law School faculty in 1955, and has also served as a consultant to the United States Arms Control and Disarmament Agency.

He is an associate member of the International Academy of Comparative Law in Paris, a member of the prestigious Council on Foreign Relations, the International Law Association, and numerous other professional associations in this country and abroad. Professor Stein has served on the Board of Editors of the American Journal of International Law and many other legal publications.

He has lectured widely in the United States and Europe. In 1971, he was the Carnegie Endowment Lecturer in International Law at the Hague Academy of International Law. Last year, he received the Alexander von Humboldt Stifiting Award and was a Visiting Research Scholar at the Max-Planck-Institutes in Hamburg and Heidelberg.

As scholar, teacher, professional, and co-director of the Law School’s program in international legal studies, Professor Stein has displayed extraordinary scope and vision, fostering a truly global perspective in his students and the Law School community.

The Regents now salute this distinguished scholar for his service to The University of Michigan by naming him Hessel E. Yntema Professor of Law Emeritus.

D. J. Welsh Retirement

DAVID J. WELSH, professor of Slavic languages and literatures, will retire from active faculty status as of May 31, 1983, after a productive career as a scholar and teacher.

A native of England, Professor Welsh received his B.A. and Ph.D. degrees from the University of London.

Prior to joining the Michigan faculty in 1961, he worked in various capacities at the London School of Slavonic Studies (1946–1949), the British Embassy, Warsaw (1950–1951), the Royal Geographical Society (1952–1956), the B.B.C. (1957–1958), and the International Library, Liverpool (1959–1961). Given his extensive experience and lengthy bibliography, Professor Welsh rose quickly through the ranks at The University of Michigan. Beginning as a lecturer in 1961, he was named assistant professor in 1964, associate professor in 1966, and was promoted to professor in 1969.

Professor Welsh’s research interests and publications centered chiefly, but not exclusively, on Polish literature. His scholarly works included a book on Russian comedy as well as book-length critical studies of the Polish poets Kochanowski, Mickiewicz, and Krasicki. It was as translator of Polish literature, however, that David Welsh gained special renown. He was recognized both in Poland and abroad for his outstanding translation of contemporary Polish literature: Prus, The Doll (1972); Konwicki, Dream Book for Our Time (1970); Dygat, Cloak of Illusion (1970); Buczkowski, Black Torrent (1970); Tyrmand, Seven Long Voyages (1963), Man with White Eyes (1962); Brandys, Sons and Comrades (1962); Andrzejewski, Ashes and Diamonds (1962).

As a teacher at Michigan, Professor Welsh was responsible for the entire program of Polish language and literature for more than two decades, and in this capacity introduced a number of new courses in Polish literature. Known by undergraduates as a generous grader, he expected and demanded a great deal more of his graduate students, and took great care in his guidance of those writing doctoral dissertations. In retirement David Welsh has returned to London, where he continues the research and translating he loves so much.

The Regents now salute this dedicated teacher, scholar, and translator by naming him Professor Emeritus of Slavic Languages and Literatures.